



PROGETTO FIA ²⁰²⁰



**Universitätsklinikum
Tübingen**

Baden-Württemberg

Policlinico di Tubinga



Nelle foto il Policlinico Universitario di Tubinga
<http://www.medizin.uni-tuebingen.de>

L'Ospedale Universitario di Tubinga si è affermato come uno dei principali centri della medicina accademica tedesca. Il polo universitario situato all'interno del Policlinico stesso rappresenta un'eccellenza nel campo dello studio e ricerca nella regione del Baden Württemberg. Il Policlinico di Tubinga ha accolto già da tempo l'iniziativa di IB e Germitalia, e già da alcuni anni ha aderito ai progetti FIA. Nel policlinico lavorano più 170 infermieri italiani grazie ai nostri progetti.



BANDO DI SELEZIONE PER
N. 15 Infermieri
per il seguente ospedale pubblico

**Universitätsklinikum
Tübingen**

<http://www.medizin.uni-tuebingen.de>

n. 15 Infermieri per tutti i reparti



Gli infermieri e tecnici di radiologia italiani che oggi lavorano in Germania grazie ai nostri progetti FIA

Ricerchiamo **n° 15 Infermieri** ben motivati e disposti a lavorare presso la struttura del Policlinico Universitario di Tubinga con contratto di lavoro a tempo indeterminato.

Il percorso prevede, dopo la selezione da parte dei Partners ospedalieri mediante colloquio conoscitivo da tenersi a Torre del Greco (Napoli), il trasferimento in Germania per la frequentazione di un corso di lingua tedesca della durata di circa 3 mesi e mezzo per un totale di circa 500 unità didattiche finanziato dalle strutture ospedaliere per il raggiungimento del livello B1 di lingua.

I primi mesi di studio della lingua si svolgeranno nelle strutture di Stoccarda a cura dei docenti di formazione professionale IB (www.ib-bildung.de). In questa sede si terrà l'esame per il conseguimento del titolo B1. Successivamente i partecipanti si trasferiranno nelle strutture ospedaliere di destinazione per iniziare l'attività lavorativa; **dopo un periodo di di pratica linguistica e professionale a contatto con personale tedesco, i partecipanti dovranno sostenere l'esame per il titolo B2.**



Vitto e alloggio durante il corso di lingua B1

Durante il corso di lingua gli infermieri prescelti alloggeranno presso una struttura di proprietà IB di Stoccarda (Hotel IB di Stoccarda oppure alloggi di proprietà IB). Avranno diritto ad alloggiare in camera doppia (due persone per camera) dotata, televisore, bagno e di tutta la biancheria necessaria. È previsto un trattamento di mezza pensione presso la mensa studentesca con il seguente piano di somministrazione:

- Prima colazione dal lunedì al venerdì
- Cena dal lunedì al giovedì.

Saranno a carico del partecipante tutto il restante vitto giornaliero che potrà essere gestito in modo autonomo mediante la preparazione nella cucina comune messa a disposizione con tutto il necessario di stoviglie ad esclusione degli ingredienti. Inoltre si precisa che la mensa resterà chiusa se dovesse capitare nel periodo di soggiorno qualche festività locale tedesca in cui ci sarà anche la sospensione delle lezioni (ad esempio festa della repubblica). Sono previsti la pulizia delle camere ed il cambio biancheria una volta a settimana.

N.B.: In caso estremo di pandemia nazionale, se dovessero esserci restrizioni governative che impongano la sospensione del servizio mensa, il partecipante potrà comunque utilizzare in modo autonomo la cucina comune per la preparazione del vitto con acquisto in proprio degli ingredienti.



Foto camere Strutture IB di Stoccarda-Vaihingen

Altre foto orientative sulla tipologia delle camere sono disponibili alla pagina facebook di [Germitalia](#)

L'inizio del percorso di lingua è previsto per il giorno 2 Ottobre 2020 con la giornata informativa, pertanto i prescelti dovranno trovarsi a Stoccarda entro quella data con qualche giorno di anticipo.

Svolgimento del corso di lingua:

1. Il partecipante inizia a studiare il tedesco fino a conseguire il titolo B1: durata di 3 mesi e mezzo circa per un totale di circa 500 unità didattiche; Al termine del corso di lingua B1 l'infermiere inizierà a lavorare presso la struttura sanitaria destinata e sarà inquadrato come "Infermiere in Fase di Riconoscimento".
Se il partecipante non dovesse superare l'esame di lingua B1, questo non rappresenta un criterio di esclusione, si viene assunti lo stesso ma con l'obbligo da parte del candidato di recuperare e approfondire meglio la parte del programma in cui si è verificata la carenza.
2. Successivamente, dopo l'inizio del rapporto lavorativo, i partecipanti dovranno conseguire il livello di lingua B2. Questo si realizzerà tramite la frequentazione di un secondo corso di lingua con frequenza organizzata compatibilmente con gli orari lavorativi (il corso si svolgerà direttamente a Tubinga organizzato internamente all'ospedale).

Condizioni Contrattuali

Il contratto è a tempo indeterminato alla condizione che il partecipante consegua il certificato di lingua B2.

Il titolo B2 è il requisito indispensabile per il riconoscimento del titolo di infermiere da parte del ministero Tedesco di competenza.

Lo stipendio mensile con la qualifica di:

"Infermiere in fase di Riconoscimento" è di € 2300,00 lordi circa;

"Infermiere Riconosciuto" è di € 2700,00 lordi circa;

Per tutto quanto sopra proposto, si intende paga base (percepita sulla media di 40 ore settimanali) alla quale ci saranno da aggiungere straordinari, festivi e turni di fine settimana che saranno quantificati mensilmente e riportati nello specifico nel contratto.

COSTI DEL PROGETTO

Il costo totale del progetto è di € 7300,00 + (iva tedesca pagata dell'ospedale).

Tali sono i costi sostenuti per corso di lingua di circa 500 unità didattiche presso la struttura IB a Stoccarda comprensivi della tassa di esame per il livello B1, alloggio + libri per il corso di lingua + vitto in mezza pensione secondo le condizioni di cui sopra.

Tale somma sarà interamente finanziata dagli ospedali allo scopo di agevolare i partecipanti a compiere questo percorso:

L'ospedale quindi paga la somma di € 7300,00 + iva per ciascun partecipante prescelto all'ente partner IB.

La struttura sanitaria che assume il candidato eroga la somma di € 7300,00 + iva per ciascun partecipante prescelto all'ente partner IB.

L'Infermiere assunto, riceverà questo benefit e non dovrà restituire nessuna somma se manterrà il rapporto lavorativo con l'ospedale per almeno 36 mesi a partire dalla data del riconoscimento. Se il candidato, per motivi a lui imputabili, decide di lasciare la struttura ospedaliera prima dello scadere dei 36 mesi, dovrà restituire la somma del costo del corso B1, + B2 (organizzato dal Policlinico direttamente in ospedale) ed eventuali altre anticipazioni monetarie fatte al candidato in proporzione ai mesi non lavorati **salvo diversi accordi collaterali con il datore di lavoro**.

Attenzione!!! Questo non rappresenta un vincolo contrattuale, ma è la condizione necessaria per usufruire a pieno del benefit messo a disposizione dell'azienda. Il contratto è collettivo nazionale pertanto è possibile tranquillamente scinderlo previo il giusto preavviso previsto in termini di legge così come i contratti collettivi nazionali italiani.

COSTI DEL PROGETTO

Corso di lingua fino al livello B2

Il corso di lingua B2 inizierà quando il candidato è stato già assunto pertanto non necessita del vitto e dell'alloggio in quanto percepirà già lo stipendio mensile di "Infermiere in Fase di riconoscimento" ed avrà piena autonomia economica. *Si precisa che il corso di lingua per il raggiungimento del livello B2 da frequentare dopo esser stati assunti dalle strutture sanitarie sarà organizzato internamente dal Policlinico di Tubinga nelle proprie aule universitarie.*

INFORMAZIONI VARIE

Il partecipante prescelto **non dovrà versare nessuna quota** prima della partenza né durante la permanenza a Stoccarda, ma solamente (se previsto) dal momento in cui inizia il rapporto lavorativo; Il partecipante idoneo selezionato firmerà il contratto/accordo di lingua e contratto di progetto dove l'azienda sanitaria s'impegnerà entro il termine del corso di lingua B1 a sottoscrivere il contratto di lavoro a tempo pieno. I contratti saranno forniti agli interessati i quali li potranno leggere ed analizzare a propria cura in modo da comprendere quanto proposto e chiarire eventuali dubbi. I nostri Tutor garantiranno l'assistenza per la comprensione di quanto riportato nei contratti.

La struttura IB – Hotel*** s'impegnerà attraverso il contratto/accordo di lingua a garantire i servizi di alloggio sopra citati. A titolo di cauzione durante i primi mesi di corso di lingua a Stoccarda sarà richiesto ad ogni partecipante un deposito monetario di € 250,00 che sarà restituito alla partenza da Stoccarda dopo aver verificato le condizioni della camera e che non vi siano stati ammanchi e/o danni alle strutture e cose.

Nel caso in cui il candidato optasse per la stanza singola, dovrà versare alla struttura alberghiera di Stoccarda una differenza pari a € 500,00 mensili come quota extra-progetto.

È previsto un contributo forfettario “una tantum” di € 250,00 per partecipante per l'utilizzo di una cucina comune per la preparazione del vitto tutte le sere, il sabato, la domenica ed ogni qualvolta la mensa studentesca risulta essere chiusa per festività locali. Inoltre è disponibile la lavatrice e il locale per asciugare la biancheria e gli indumenti personali. Il contributo è obbligatorio.

Restano a carico dei partecipanti tutti i viaggi per i colloqui, dal proprio domicilio a Stoccarda, e presso i luoghi di lavoro.

I Partners provvederanno a fornire tutta l'assistenza in lingua italiana grazie al personale assunto a Stoccarda a partire dall'accoglienza, la permanenza in loco e durante il disbrigo di pratiche burocratiche.

Il Policlinico di Tubinga, dopo l'esame B1, mette a disposizione dei partecipanti, camere singole in appartamenti condivisi ad un prezzo convenzionato molto basso. In questa soluzione i partecipanti potranno restarci per i primi tempi oppure se si trovano bene anche per lungo periodo. Solo dopo aver preso servizio in ospedale, l'infermiere potrà mettersi in lista per un appartamento indipendente e convenzionato con l'ospedale mediante l'apposito ufficio di gestione degli appartamenti per i dipendenti. In alternativa ogni partecipante può trovarsi una soluzione in proprio. Le informazioni e le disponibilità saranno rese note durante il corso di lingua.

Informativa in caso di abbandono del corso di lingua B1

Nel caso in cui il candidato dovesse rinunciare al percorso formativo di lingua prima del suo naturale termine, per motivi di qualsiasi natura dipendenti dal partecipante, saranno addebitati i costi per il corso di lingua, libri, la permanenza nella struttura ospitante dell' Internationaler Bund. Questi costi saranno calcolati in quota parte in base al tempo di permanenza del candidato nella struttura ospitante e non potranno in nessun caso superare la quota di progetto di € 7300,00 + iva tedesca. Il tutto salvo diversi accordi collaterali.

Vi preghiamo soffermarvi con attenzione su quanto segue:

Durante il periodo di formazione linguistica bisognerà osservare un comportamento responsabile; ciò significa che ci si dovrà impegnare seriamente e con profitto nello studio senza tenere comportamenti anomali come svogliatezza, assenze ripetute e/o ingiustificate dalle lezioni. L'apprendimento della lingua è fondamentale per proseguire gli studi prima e l'attività lavorativa poi.

Coloro i quali aderiranno, oltre ad essere persone determinate e risolte, dovranno essere ben coscienti del fatto che si apprestano ad un cambiamento di vita che comporterà sicuramente dei sacrifici e delle difficoltà ma che darà loro le adeguate soddisfazioni; bisogna esser consapevoli del fatto che si va in Germania per studiare la Lingua Tedesca, cosa fondamentale per iniziare a lavorare ed integrarsi al meglio in un Paese nel quale le regole e le leggi vengono rispettate e applicate ma non interpretate (sia nella vita quotidiana che nel lavoro); ciò significa che ognuno ha il suo ruolo, funzione e responsabilità ben definiti e che quindi norme e protocolli devono essere seguiti. Sarà utile informarsi ed incuriosirsi sul Paese, sulle abitudini, sui luoghi e quant'altro in modo da farsi un'idea di base su come si vive. A tale scopo Vi suggeriamo di visitare la nostra pagina facebook dove, tra l'altro, potrete leggere un'intervista rilasciata di recente da una Vostra collega all'IPASVI.

Vi assicuriamo che la buona qualità di una vita dignitosa si ottiene anche e soprattutto attraverso l'accettazione e la messa in atto delle regole.

[Intervista ad una collega prima del riconoscimento del titolo d'infermiere.](#)

[Intervista ad una collega dopo il riconoscimento del titolo d'infermiere.](#)

L'IB mette a disposizione tutti i mezzi didattici e personale qualificato necessari per l'apprendimento, garantendo il successo del metodo adottato come dimostrato dai precedenti progetti.

È bene ricordare che il ruolo dell'infermiere in Germania si differenzia dal ruolo dell'infermiere in Italia in quanto in Germania l'infermiere ricopre tutte le mansioni che hanno a che fare con il paziente secondo un determinato protocollo: dall'igiene di base personale alla terapia. Molto spesso infatti in Italia l'igiene di base viene effettuata dagli Operatori Socio Sanitari O.S.S. o altre figure. Durante l'assunzione con la qualifica "Infermiere in fase di riconoscimento" gli infermieri non ricopriranno ruoli di responsabilità in quanto la loro priorità sarà quella di raggiungere nel più breve tempo possibile il livello di lingua B2 necessario per il riconoscimento del titolo.

I partecipanti prescelti dovranno produrre i seguenti documenti immediatamente dopo la comunicazione da parte di Germitalia dell'esito positivo della selezione:

Si precisa che i documenti dovranno essere prodotti così come richiesti.

NON SI ACCETTANO AUTOCERTIFICAZIONI.

1. Fotocopia del biglietto di viaggio per Stoccarda;
2. Pergamena o certificato di laurea autenticato dal comune;
3. Traduzione giurata dall'Italiano al Tedesco della pergamena o, in mancanza, certificato di laurea
(Germitalia offre questo servizio con un traduttore giurato convenzionato);
4. Documento di riconoscimento valido (carta d'identità **formato elettronico** o passaporto);
5. Tessera sanitaria Europea valida;
6. Foto tessera a colori (4 copie) da portare con se a Stoccarda;
7. Certificato di nascita internazionale multilingua e, se coniugato/a, certificato di matrimonio;
8. Casellario giudiziario (**penale in originale**) da richiedere al tribunale competente;
9. Tessera dei vaccini oppure elenco dei vaccini effettuati se in possesso;